

Economic and Social Council

Distr.: General 13 December 2012

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

159th session
Geneva, 12-15 March 2013
Item 4.8.1 of the provisional agenda
1958 Agreement – Consideration of draft amendments to existing Regulations submitted by GRSG

Proposal for Supplement 2 to the 01 series of amendments to Regulation No. 43 (Safety glazing)

Submitted by the Working Party on General Safety Provisions*

The text reproduced below was adopted by the Working Party on General Safety Provisions (GRSG) at its 103rd session, allowing type approvals for multiple-glazed units as an assembly of more than two panes (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, para. 13). It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/26, as amended by para. 13 of the report. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee AC.1 for consideration.

Please recycle

In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Through the whole text of the Regulation, replace the words "double glazing" by "multiple glazing".

Through the whole text of the Regulation, replace the words "double-glazed unit" by "multiple-glazed unit".

Paragraphs 2.8. to 2.8.2., amend to read:

- "2.8. "Multiple-glazed unit" means an assembly of at least two parallel panes permanently assembled in manufacture and separated by one or more gap(s).
- 2.8.1. "Symmetrical multiple-glazed unit" means a multiple-glazed unit where all component panes are identical (e.g. all uniform toughened glass).
- 2.8.2. "Asymmetrical multiple-glazed unit" means a multiple-glazed unit other than a symmetrical multiple-glazed unit."

Annex 1, Appendix 7, amend to read:

"Annex 1 - Appendix 7

Multiple glazed units

. . .

Principal characteristics:

Composition of multiple-glazed units (symmetrical/asymmetrical):

Nominal thickness of the gap(s):

. . .

Documents attached:

One form for all panes of a symmetrical multiple–glazed unit in accordance with the annex under which the panes have been tested or approved.

One form for each different pane of an asymmetrical multiple-glazed unit in accordance with the annexes under which these panes have been tested or approved.

. . . "

Annex 12, the title, amend to read:

"Multiple glazed units"

Insert a new paragraph 1.1.2., to read:

"1.1.2. The number of component panes."

Paragraphs 1.1.2. and, 1.1.3. (former), renumber as paragraphs 1.1.3. and 1.1.4.

Paragraph 1.1.4. (former), renumber as paragraph 1.1.5. and amend to read:

"1.1.5. The nominal width(s) of the gap(s) between the glass panes,"

Paragraph 1.1.5. (former), renumber as paragraph 1.1.6.

Paragraph 2.2., amend to read:

"2.2. Tests carried out on a multiple-glazed unit having one or more gap(s) with the a-nominal width 'e₁' (... 'e_n') shall be considered to be applicable to all multiple-glazed units having the same characteristics and a nominal width of

the gap(s) ' $e_1 \pm 3$ mm' (... ' $e_n \pm 3$ mm'). However, the applicant for approval may submit for approval tests the sample having the smallest gap(s) and the sample having the largest gap(s)."

Paragraphs 3.4.1. to 3.4.2.1., amend to read:

"3.4.1. Multiple glazing consisting of uniformly-toughened glass panes only:

The test shall be considered to have given a satisfactory result if all components break;

- 3.4.2. Double glazing ...
- 3.4.2.1. The components of the test piece yield and break, displaying numerous circular cracks centred approximately on the point of impact;"

Paragraphs 3.4.3. to 3.4.3.2., amend to read:

- 3.4.3. Multiple glazing consisting of a at least one uniformly-toughened glass pane and of at least one laminated glass pane or glass-plastics pane other than windscreens:
- 3.4.3.1. The uniform toughened-glass pane(s) break(s);
- 3.4.3.2. The laminated glass pane(s) or glass-plastics pane(s) yield(s) and break(s), displaying numerous circular cracks centred approximately on the point of impact;"

Paragraph 4.3.1., amend to read:

"4.3.1. The **uniform** toughened-glass pane(**s**) break(s);"

Annex 16

The title, amend to read:

"Rigid plastic multiple glazed units"

Paragraph 1., amend to read:

"1. Definition of type

(Annex 16 is only valid for multiple-glazed units assembled of two panes)

Multiple-glazed units shall be considered to belong to different types if they differ in at least one of the following principal or secondary characteristics."